

OPCJE NA STUDIACH LICENCJACKICH W SEMESTRZE ZIMOWYM 2020/2021

Opcja literaturoznawstwo 1: American SF

Prowadzący: dr Michał Palmowski

Celem kursu jest przedstawienie historii gatunku science fiction wraz z jego najciekawszymi przedstawicielami, oraz pokazanie różnorodnych odmian tego gatunku. Wybrane zagadnienia: definicja science fiction; odmiany science fiction oraz gatunki pogranicza: dystopia, political fiction, social science fiction, feminist science fiction, fantasy, horror; science fiction a literatura głównego nurtu.

Opcja literaturoznawstwo 2: Old English Literature

Prowadząca: mgr Krystyna Strzebońska-Cichorz

Kurs opcyjny Old English Literature ma na celu przybliżenie studentom literatury staroangielskiej (sprzed podboju normańskiego) oraz jej kontekstu historyczno-kulturowego. Ćwiczenia będą poświęcone czytaniu, analizie i interpretacji wybranych tekstów Anglo-Saskich, pokrywających szeroki wachlarz gatunków i tematyki, w celu ukazania różnorodności i bogactwa literatury tamtego okresu. Studenci będą mogli zakosztować poezji heroicznej (np. Beowulf, Battle of Maldon), historiografii (Kronika Anglosaska), poezji elegijnej (np. The Ruin, The Seafarer), twórczości religijnej (np. Genesis B, Sermo Lupi ad Anglos), oraz spotkać ważne postacie kobiece (np. Judith) czy też różne potwory (Physiologus). W trakcie kursu studenci zostaną również zachęceni do spojrzenia na współczesne adaptacje wątków Anglo-Saskich w dziełach różnych autorów (np. J.R.R. Tolkiena). Studenci nie muszą znać języka staroangielskiego aby uczestniczyć w kursie, gdyż dzieła staroangielskie będą omawiane w tłumaczeniu.

Opcja literaturoznawstwo 3: The Second World War in English Literature and Culture

Prowadząca: mgr Alicja Lasak

Zajęcia dotyczą przedstawienia drugiej wojny światowej w wybranej poezji angielskiej, współczesnej angielskiej fikcji historycznej i adaptacjach filmowych powieści historycznych. Fikcja literacka, która nawiązuje do wojny, jest omawiana w kontekście traumy, pamięci i postpamięci. W odniesieniu do technik literackich stosowanych we współczesnej fikcji historycznej, poddana zostaje analizie powieść szkatułkowa. Wzięte zostaje również pod uwagę przedstawienie wojny z różnych perspektyw: dzieci, kobiet oraz sprawców zbrodni wojennych. Udział w zajęciach umożliwi zapoznanie się z utworami zarówno uznanych pisarzy angielskich, m.in. takich jak Rachel Seiffert, Markus Zusak, John Boyne i Simon Mawer, jak również tych mniej znanych, m.in. takich jak Elizabeth Wein, Lily Graham, Lissa Evans czy John Donoghue.

Opcja literaturoznawstwo 4: Life-writing

Prowadzący: dr hab. Robert Kusek

Autobiografie, biografie, dzienniki, wspomnienia, powieści i filmy biograficzne. Ale także facebook, twitter, blog. Innymi słowy, kurs poświęcony wszechogarniającemu „życiopisanu”. Od Jane Austen do Justina Biebera.

Opcja językoznawstwo 1: Language contact

Prowadząca: prof. dr hab. Elżbieta Mańczak-Wohlfeld

1. Teoria kontaktu językowego.
2. Język angielski jako lingua franca.
3. Wpływ angielszczyzny na język polski.

Opcja językoznawstwo 2: Survey of the World's Languages

Prowadzący: dr Kamil Stachowski

Przegląd największych rodzin językowych świata i ich wybranych cech. Celem kursu jest dać słuchaczom ogólny obraz spotykanych typów języków oraz występujących w nich zjawisk. Wszystkie one są omawiane na podstawie konkretnych przykładów, nie teoretycznych generalizacji. Z powodu ograniczeń czasowych, perspektywa jest raczej szeroka niż głęboka. Poruszane są m.in.: typologia, rodziny: indoeuropejska, uralaska, altajska, sino-tybetańska, austronezyjska, afro-azjatycka, nigero-kongijska, eskimo-aleucka, i in.

Opcja językoznawstwo 3: Accents of English

Prowadzący: dr Mateusz Urban

Celem kursu jest zaznajomienie studentów z zagadnieniem wariantowości wymowy we współczesnych odmianach języka angielskiego. Na zajęciach zostaną przedstawione podstawowe pojęcia używane w badaniach nad wariantowością fonetyczną oraz najważniejsze zmienne fonetyczne cechujące współczesną ang. Ich przegląd obejmuje odmiany używane na Wyspach Brytyjskich, w Ameryce Północnej, oraz w Australii i Nowej Zelandii. Jako ilustracja wykorzystywane będą autentyczne nagrania. Warunkiem wstępnym jest znajomość międzynarodowego alfabetu fonetycznego (IPA) w zakresie jednego z dwóch standardowych modeli wymowy: brytyjskiego i amerykańskiego.

Opcja przekładoznawstwo 3: False Friends in Translation

Prowadząca: dr Marta Kapera

Kurs trwa 30 godzin (15 spotkań po 2 godziny lekcyjne). Aby uczestniczyć w kursie, należy biegle posługiwać się zarówno językiem polskim, jak i angielskim. Celem kursu jest zapoznanie studentów z faux amis na różnych poziomach funkcjonowania języka (morfologia i słownictwo,

frazeologia oraz idiomy, składnia) oraz z problemem "fałszywych przyjaciół" w pracy tłumacza posługującego się językami polskim i angielskim.

Opcja językoznawstwo stosowane 1: Bridgebuilders - an Introduction to Effective Communication and Interpersonal Skills

Prowadząca: dr Dagmara Kowalewska

Kurs jest poświęcony szeroko rozumianej komunikacji i ma na celu rozwinięcie umiejętności pozwalających na lepsze nawiązywanie relacji i podtrzymywanie ich; lepsze radzenie sobie z mówieniem, prezentacjami, oraz innymi umiejętnościami przydatnymi w codziennym życiu i relacjach międzyludzkich. Mimo, iż uczestnicy uzyskują wiedzę teoretyczną, główny nacisk jest położony na praktyczny rozwój umiejętności komunikowania się i wchodzenia w relacje. Dlatego udział w kursie wymaga osobistego zaangażowania, wytrwałości i pragnienia rozwoju.

Opcja językoznawstwo stosowane 2: When to Use the Grammar Hammer and Other Important Questions in ELT

Prowadzący: Aeddan Shaw, PhD

„When to Use the Grammar Hammer” to praktyczny kurs z natury, skierowany zarówno na nauczycieli stażystów, jak i osób zainteresowanych zmierzeniem się z kapryśną sztuką nauczania. Dzięki analizie szeregu zagadnień związanych z pedagogiką w XXI wieku oraz kwestionowaniu uświęconych zasad rządzących ELT, kurs pomaga uczestnikom budować i rozwijać praktyczne techniki nauczania. Kurs kończy się opracowaniem podręcznika przydatnych technik i narzędzi do wykorzystania w nauczaniu.

Opcja praktyczna nauka języka angielskiego 1: Form, Meaning and Use

Prowadzący: mgr Piotr Pieńkowski

Kurs ma na celu zapoznanie studentów z zależnościami między formą, znaczeniem i użyciem języka z naciskiem na rozumienie roli strategii i wyborów językowych w tekstach pisanych i mówionych w tworzeniu znaczenia i oddziaływaniu na czytelnika. Kurs składa się z trzech modułów – stylistyki tekstu pisanego z uwzględnieniem tropów i figur stylistycznych nadających tekstowi unikatową formę, elementów logiki formalnej (sylogistycznej) w argumentowaniu dedukcyjnym i indukcyjnym, ze szczególnym naciskiem na błędy rozumowania (*fallacies*) oraz retoryki tekstu mówionego jako środka perswazyjnego wykorzystującego elementu etosu, logosu i patosu. Zagadnienia wchodzące w zakres trzech modułów pozwalają także zrozumieć w jaki sposób gramatyka języka tworzy jego znaczenia.

OPCJE NA STUDIACH LICENCJACKICH W SEMESTRZE LETNIM 2020/2021

Opcja literaturoznawstwo 5: Understanding Poetry

Prowadząca: dr hab. Anna Walczuk, prof. UJ

Jest to uzupełnienie, pogłębienie i rozszerzenie podstawowego kursu literatury w zakresie poezji. Opcja jest przeznaczona zarówno dla studentów, którzy potrzebują pomocy w czytaniu i rozumieniu poezji, jak i tych, dla których poezja stanowi szczególny przedmiot zainteresowania i poszukiwań. Zasadniczym aspektem kursu jest praca z tekstem poetyckim, jego analiza i próby interpretacji w różnych płaszczyznach tematycznych i formalnych. Opcja zakłada kształtowanie wrażliwości na bogactwo i złożoność dzieła poetyckiego oraz rozbudzanie świadomości potencjału interpretacyjnego, jaki tkwi w figurach retorycznych, symbolice i wieloznaczności języka poezji. Przedmiotem analizy i dyskusji są wiersze poetów anglojęzycznych, zwłaszcza XX i XXI wieku.

Opcja literaturoznawstwo 6: Modern Drama

Prowadząca: dr hab. Katarzyna Bazarnik

W ramach opcji „Modern Drama” zapoznamy się z głównymi nurtami dramatu Wysp Brytyjskich XX i XXI wieku. Przyjrzymy się różnorodności tematycznej, innowacyjnym formom i nowatorskim treściom dramatów w kontekście społecznym i historycznym, a także w relacjach do realiów polityczno-ekonomicznych i klimatu intelektualnego epoki. W kręgu naszego zainteresowania będzie także struktura formalna dzieła dramatycznego, a także potencjał teatralny i performatywny tekstu dramatycznego i jego realizacje w inscenizacjach teatralnych i filmowych.

Opcja językoznawstwo 4: Introduction to Semantics

Prowadząca: prof. dr hab. Elżbieta Mańczak-Wohlfeld

Tematy omawiane na zajęciach:

1. semantyka jako komponent analizy języka
2. wybrane teorie znaczenia: znaczenie jako odniesienie (referencja), sens (intensja) lub reakcja
3. semantyka leksykalna
4. semantyka zdania
5. kontekst i referencja
6. funkcje języka

Opcja językoznawstwo 6: Creativity in the lexicon and grammar

Prowadząca: dr hab. E. Willim, prof. UJ

Celem kursu jest pokazanie, że kreatywne użycia języka wymagają znajomości reguł językowych na różnych płaszczyznach języka, od ortografii, fonologii, zasad budowy leksemów i struktur składniowych, po kompetencje semantyczne i pragmatyczne. Kreatywne

manipulacje regułami językowymi i innowacje w sposobach tworzenia wyrazów i ich związków w kontekście i w dyskursie dla uzyskania specjalnych efektów kognitywnych i komunikacyjnych badane będą głównie w oparciu o gry i żarty językowe, neologizmy oraz strategie retoryczne w j. angielskim.

Opcja językoznawstwo 7: Intercultural Communication

Prowadzący: dr Andrzej Kurtyka

Kurs stanowi wprowadzenie do zagadnień komunikacji w kontekście interpersonalnych kontaktów międzykulturowych. Podstawowe tematy poruszane na zajęciach obejmują bariery komunikacyjne; komunikację werbalną i jej typy; komunikację niewerbalną wraz z jej wieloma aspektami, jak pojęcie metakomunikacji, parajęzyk, proksemika, chronemika, haptyka itp.; stereotypizację; szok kulturowy i akulturacja; kompetencję interkulturową oraz wieloaspektowość zjawiska globalizacji i pozycji języka angielskiego w świecie.

Opcja przekładoznawstwo 6: Audiovisual Translation

Prowadzący: dr Jerzy Świątek

Opcja stanowi praktyczne wprowadzenie do teorii i – przede wszystkim – praktyki tłumaczenia audiowizualnego, a konkretnie do tworzenia i tłumaczenia napisów przy wykorzystaniu przynajmniej dwu różnych platform przeznaczonych do tego celu. Część teoretyczna obejmuje bardzo skrótowe przedstawienie specyfiki tłumaczenia audiowizualnego i przedstawienie wybranych przykładów ilustrujących tę specyfikę. Część praktyczna to indywidualna i grupowa praca polegająca na tworzeniu napisów do prezentacji TED na platformie specjalnie dedykowanej do tego celu, które następnie zostają weryfikowane i na stałe pozostają na platformie YouTube. Część druga to zapoznanie z jedną z dostępnych platform oraz tworzenie transkrypcji oryginalnego testu, synchronizacja ścieżki dźwiękowej z obrazem aż w końcu tłumaczenie ścieżki dźwiękowej na język polski.

Opcja językoznawstwo stosowane 3: Reflection in FL Teaching

Prowadząca: dr hab. Monika Kusiak-Pisowacka, prof. UJ

Głównym celem kursu jest wykształcenie umiejętności obserwacji i refleksji dotyczących różnych aspektów uczenia się i nauczania języka obcego. Zajęcia będą polegały na studiowaniu literatury na temat kształcenia w.w. umiejętności u nauczycieli języków obcych oraz wykonywaniu praktycznych ćwiczeń, np. obserwacji lekcji, dyskusji na ich temat, refleksji dotyczącej własnego procesu uczenia się języka obcego. Przykładowe pytania do refleksji to: Czy każdy może nauczyć się języka obcego? Dlaczego nie ma idealnego podręcznika? Czy inteligencja w nauce języków obcych to ważny czynnik?

Opcja projektowa 1: Data Visualization

Prowadzący: dr Kamil Stachowski

Zbiory danych stają się coraz ważniejszym elementem współczesnego świata, a ich wizualizacja narzędziem, które bywa wykorzystywane zarówno w dobrych, jak i złych celach.

Podstawowym zamiarem kursu jest skupić się na ilościowych danych językoznawczych, jednak zdobyte na nim umiejętności mają charakter ogólny i dają się zastosować do rozmaitych typów danych. Uczestnicy będą się uczyć przygotowywać profesjonalne wykresy, diagramy i inne pomoce wizualne pozwalające lepiej zrozumieć dane. Głównymi narzędziami wykorzystywanymi podczas kursu są R + ggplot2 + Shiny (uprzednia znajomość programowania nie jest wymagana); na życzenie omawiane mogą też być QGIS (kartografia), Qtree (drzewa składniowe), Circos (wizualizacje kołowe), i in.